

РЕШЕНИЕ Арбитражного суда Нижегородской области от 21.12.2004 по делу № А43-10724/2004-22-285

<ЧАСТИЧНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СВОИХ РЕКЛАМНЫХ МАТЕРИАЛАХ ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПРАВА НА КОТОРОЕ ПРИНАДЛЕЖАТ ДРУГОМУ ЛИЦУ, ЯВЛЯЕТСЯ НАРУШЕНИЕМ АВТОРСКОГО ПРАВА>

(Вместе с ПОСТАНОВЛЕНИЕМ суда апелляционной инстанции от 17.03.2005)

Официальная публикация в СМИ:

публикаций не найдено

Документ получен по официальной рассылке Арбитражного суда Нижегородской области.

Постановлением ФАС Волго-Вятского округа от 09.06.2005 по делу № А43-10724/2004-22-285 решение суда первой инстанции и постановление суда апелляционной инстанции оставлены без изменения.

АРБИТРАЖНЫЙ СУД НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ

РЕШЕНИЕ

от 21 декабря 2004 года Дело N А43-10724/2004-22-285

(извлечение)

Арбитражный суд Нижегородской области в составе судьи Корнеевой Людмилы Алексеевны рассмотрев в судебном заседании дело по иску федерального государственного унитарного предприятия "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие", г. Нижний Новгород, к обществу с ограниченной ответственностью "Раменка", г. Москва, о взыскании 350000 руб.,

установил:

ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" обратилось в Арбитражный суд Нижегородской области с иском к ООО "Раменка" о взыскании 350000 руб. компенсации за нарушение исключительных авторских прав.

В обоснование исковых требований указано, что ООО "Раменка" в своей рекламной кампании использует фрагмент карты Нижнего Новгорода с отметкой месторасположения супермаркета "Рамстор". Рекламные материалы изготовлены путем воспроизведения с электронной карты Нижнего Новгорода, исключительные авторские права на которую принадлежат ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие".

Географические карты, а также планы являются объектами авторского права (статья 7

Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах").

В соответствии с частью 5 статьи 4 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" изготовление одного или более экземпляров произведения или его части в любой материальной форме является воспроизведением произведения.

Право на использование произведения согласно статье 30 указанного Закона может быть передано только по договору.

Договор о передаче исключительных авторских прав на воспроизведение и распространение фрагмента карты Нижнего Новгорода с ответчиком не заключался.

Таким образом, действия ответчика являются нарушением Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" и исключительных авторских прав ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" на воспроизведение и распространение объекта авторского права, которое причинило истцу материальный ущерб в форме упущенной выгоды от неполучения авторского вознаграждения, а также расходов, связанных с осуществлением деятельности по поиску, выявлению и фиксации фактов нарушения авторских прав правообладателя, проведением исследования и экспертизы.

На основании статьи 49 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" истец вправе требовать от нарушителя выплаты компенсации от 10 до 50000 минимальных размеров оплаты труда вместо возмещения убытков или взыскания дохода.

Ко взысканию предъявлена сумма 350000 руб.

Ответчик, надлежащим образом извещенный о времени и месте рассмотрения спора, явку представителя в судебное заседание не обеспечил, возражений по иску не представил.

На основании статьи 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации суд считает возможным рассмотреть дело без участия представителя ответчика.

Заслушав представителя истца, исследовав материалы дела, суд находит иск подлежащим удовлетворению.

Как видно из материалов дела (л.д. 13, 12), авторским коллективом работников ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" в 2001 году была создана карта Нижнего Новгорода масштаба 1:10000 для информационно-справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье".

Географические карты, а также планы являются объектами авторского права (статья 7 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах").

В соответствии со статьей 9 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" авторское право на произведение возникает в силу факта его создания.

Согласно статье 14 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" исключительные авторские права на использование произведений, созданных в порядке выполнения служебных обязанностей, принадлежат организации, с которой авторы состоят в трудовых отношениях.

Следовательно, в силу статей 9 и 14 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" исключительное право на использование карты Нижнего Новгорода принадлежит ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" и в соответствии со статьей 30 указанного Закона может быть передано другому лицу только на основании авторского договора о передаче исключительных прав.

Из материалов дела следует, что ООО "Раменка" в своей рекламной кампании использует фрагмент карты Нижнего Новгорода с отметкой месторасположения супермаркета "Рамстор". В письме № 02 от 17.09.2004 ответчик указал, что ООО "Раменка" зарегистрировано в г. Москве и в г. Н.Новгороде, каких-либо представительств и филиалов не имеет. Данное утверждение ответчика не соответствует материалам дела. Согласно письму ИМНС РФ по налогам и сборам по Нижегородскому району от 16.09.2004 (л.д. 19) в Нижнем Новгороде

ООО "Раменка" имеет обособленное подразделение - супермаркет "Рамстор".

Рекламные материалы изготовлены путем воспроизведения с электронной карты Нижнего Новгорода, исключительные авторские права на которую принадлежат ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие", что подтверждается экспертным заключением Верхневолжской территориальной инспекции государственного геодезического надзора Федеральной службы геодезии и картографии России от 12.11.2004.

В соответствии с частью 5 статьи 4 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" изготовление одного или более экземпляров произведения или его части в любой материальной форме является воспроизведением произведения.

Право на использование произведения согласно статье 30 указанного Закона может быть передано только по договору.

Договор на использование карты Нижнего Новгорода масштаба 1:10000, разработанной и созданной ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" в 2001 году для информационно-справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье" истец с ответчиком не заключал.

Таким образом, ответчик нарушил исключительные авторские права истца на воспроизведение и распространение объекта авторского права.

На основании статьи 49 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" обладатели исключительных авторских прав вправе требовать от нарушителя выплаты компенсации от 10 до 50000 минимальных размеров оплаты труда вместо возмещения убытков или взыскания дохода.

Истец просит взыскать с ответчика компенсацию в размере 350000 рублей.

В обоснование размера компенсации истец указывает, что в результате незаконного использования исключительных авторских прав на карту Нижегородской области, ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" понесло убытки в виде неполученного авторского вознаграждения, расходов, связанных с осуществлением деятельности по поиску, выявлению и фиксации фактов нарушения исключительных авторских прав правообладателя, проведением исследования и экспертизы.

Поскольку ответчиком не представлено доказательств правомерности использования спорной карты, суд на основании статьи 49 Закона Российской Федерации "Об авторском праве и смежных правах" находит иск о взыскании компенсации в размере 350000 руб. подлежащим удовлетворению.

На основании статьи 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации расходы по делу относятся на ответчика.

Руководствуясь ст. 167 - 170 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

решил:

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "Раменка", г. Москва, в пользу федерального государственного унитарного предприятия "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие", г. Нижний Новгород, 350000 руб. компенсации и 8600 руб. государственной пошлины, а всего 358600 руб.

Исполнительный лист выдать после вступления решения в законную силу.

На решение может быть подана апелляционная жалоба в апелляционную инстанцию

Арбитражного суда Нижегородской области в течение месяца со дня вынесения решения.

Судья

Л.А.КОРНЕЕВА

АРБИТРАЖНЫЙ СУД НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 17 марта 2005 года Дело N А43-10724/2004-22-285

(извлечение)

Апелляционная инстанция Арбитражного суда Нижегородской области в составе председательствующего Ланда Регины Матвеевны, судей Белова Владимира Александровича, Гущева Владимира Владимировича, при ведении протокола судебного заседания помощником судьи Трошиной Н.В., рассмотрела в заседании апелляционную жалобу общества с ограниченной ответственностью "Раменка", г. Москва, на решение арбитражного суда от 21.12.2004 по делу № А43-10724/2004-22-285 (судья Корнеева Л.А.) по иску ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие", г. Нижний Новгород, к заявителю о взыскании 350000 руб. компенсации за нарушение исключительных авторских прав на карту г. Нижнего Новгорода масштаба 1:10000, изготовленную в 2001 году для справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье".

Решением арбитражного суда от 21.12.2004 требования истца удовлетворены, с ответчика взыскано 350000 руб. компенсации и 8600 руб. расходов по госпошлине.

Не согласившись с принятым решением, ООО "Раменка", г. Москва, просит последнее отменить, поскольку считает его незаконным и необоснованным, принятым с нарушением норм материального и процессуального права.

По мнению заявителя, судом первой инстанции был нарушен принцип подсудности, а именно статья 35 Арбитражного кодекса РФ, согласно которой иск предъявляется по месту нахождения ответчика. Пункт 5 ст. 36 Арбитражного кодекса РФ предусматривает, что иск к лицу, вытекающий из деятельности его филиала, представительства, расположенных вне места нахождения юридического лица, может быть предъявлен по месту нахождения филиалов и представительств.

Однако заявитель считает, что он не имеет в городе Нижнем Новгороде каких-либо филиалов и представительств. В вышеназванном городе находится магазин "Рамстор", т.е. торговая точка, которая является обособленным подразделением ООО "Раменка".

Также заявитель полагает, что в действительности речь идет не о рекламных материалах и не о рекламной кампании, а лишь о выпуске информационного листка ограниченным тиражом (размноженного на цветном ксероксе) в целях информирования потребителей о дате открытия магазина.

Кроме того, апеллятор считает, что информационные листки изготовлены без воспроизведения электронной карты либо ее части, а в качестве элемента оформления листка здесь же помещена схема проезда в магазин, причем это не является точной копией карты либо ее части.

Заявитель считает, что фрагмент карты, отображенный на информационном листке, является производным произведением, поскольку последний претерпел изменения и потому не нарушает установленных законом авторских прав ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие".

Кроме этого, апеллятор ссылается на недоказанность суммы компенсации в размере 350000 руб.

Истец отзывом от 10.03.2005 и в судебном заседании с доводами заявителя не согласился, считает решение суда первой инстанции законным и обоснованным и не подлежащим изменению.

На основании ст. 176 Арбитражного процессуального кодекса РФ резолютивная часть постановления объявлена 10.03.2005, мотивированное постановление изготовлено 17.03.2005.

Правильность принятого судом решения проверена в порядке ст. 268 Арбитражного процессуального кодекса РФ.

На основании ст. 7 ФЗ "Об авторском праве и смежных правах" географические карты, а также планы являются объектами авторского права.

В соответствии со ст. 14 данного закона исключительные авторские права на использование произведений, созданных в порядке выполнения служебных обязанностей, принадлежат организации, с которой авторы состоят в трудовых отношениях.

Как видно из документов, представленных в дело, созданным на основании приказа № 22п от 12.03.2001 по ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" авторским коллективом была изготовлена карта Нижнего Новгорода масштаба 1:10000 для информационно-справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье".

Поэтому согласно ст. 9 и 14 Закона РФ "Об авторском праве и смежных правах" исключительное право на карту Нижнего Новгорода принадлежит ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие" и в соответствии со ст. 30 Закона может быть передано другому лицу только на основании авторского договора о передаче авторских прав. Согласно рекламным материалам, представленным истцом в дело, ООО "Раменка" в своей рекламной кампании использует фрагмент карты Нижнего Новгорода с отметкой месторасположения супермаркета "Рамстор", воспроизведенной с карты Нижнего Новгорода масштаба 1:10000, изготовленной в 2001 году для информационно-справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье", исключительные авторские права на которую, как было указано выше, принадлежат ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие".

12.11.2004 Верхневолжской территориальной инспекцией государственного надзора была проведена экспертиза, которая установила, что в рекламных материалах ООО "Раменка" использована карта Нижнего Новгорода, изготовленная ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие".

Поскольку ответчик нарушил исключительные авторские права истца на воспроизведение и распространение объекта авторского права, истец обратился в суд с требованием о выплате компенсации, предусмотренной ст. 49 ФЗ "Об авторских и смежных правах".

Данной статьей определено, что обладатели исключительных авторских прав вправе требовать от нарушителя выплаты компенсации от 10 до 50000 минимальных размеров оплаты труда вместо возмещения убытков или взыскания дохода.

Следовательно, суд первой инстанции правомерно и обоснованно взыскал с ответчика компенсацию в размере 350000 руб.

Довод заявителя апелляторной жалобы о том, что судом первой инстанции был нарушен принцип подсудности, а именно статья 35 Арбитражного кодекса РФ, согласно которой иск

предъявляется по месту нахождения ответчика, судом апелляционной инстанции во внимание не принимается, поскольку согласно ч. 5 ст. 36 Арбитражного процессуального кодекса РФ иск к юридическому лицу, вытекающий из деятельности его филиала, представительства, расположенных вне места нахождения юридического лица, может быть предъявлен в арбитражный суд по месту нахождения юридического лица или его филиала, представительства, если этот иск возник из деятельности такого обособленного подразделения.

Согласно представленному в материалы дела письму ИМНС РФ по налогам и сборам по Нижегородскому району от 16.09.2004 следует, что ООО "Раменка" состоит на учете в ИМНС РФ по Нижегородскому району г. Нижнего Новгорода по месту нахождения своего обособленного подразделения - супермаркета "Рамстор", адрес филиала: 603005, г. Н.Новгород, ул. Белинского, 126.

Таким образом, данное дело подсудно Арбитражному суду Нижегородской области, ибо касается деятельности обособленного подразделения - супермаркета "Рамстор", находящегося в г. Нижнем Новгороде.

Кроме того, в соответствии со ст. 39 Арбитражного процессуального кодекса РФ дело, принятое арбитражным судом к своему производству с соблюдением правил подсудности, должно быть рассмотрено им по существу, хотя бы в дальнейшем оно стало подсудным другому арбитражному суду.

Однако ответчик, неоднократно извещенный о дате и времени судебного заседания, в том числе по месту нахождения исполнительного органа ООО "Раменка" в г. Москве, в судебное заседание не являлся и доказательств того, что в г. Нижнем Новгороде у него отсутствует филиал или представительство, не представил.

Довод заявителя о том, что информационные листки изготовлены без воспроизведения электронной карты либо ее части, судом апелляционной инстанции также во внимание не принимается, поскольку ответчик сам признал, что на "информационном листке" помещена схема проезда в магазин, а в силу ч. 5 ст. 4 ФЗ "Об авторском праве и смежных правах" изготовление одного или более экземпляров произведения или его части в любой материальной форме является воспроизведением произведения.

Кроме того, то, что использованный фрагмент карты на информационном листке супермаркета "Рамстор" воспроизведен с электронной карты, изготовленной ФГУП "Верхневолжское аэрогеодезическое предприятие", подтверждается заключением экспертизы от 12.11.2004, проведенной Верхневолжской территориальной инспекцией государственного надзора.

Ссылка заявителя жалобы на то, что используемый фрагмент карты является производным произведением, несостоятельна, ибо никаких творческих изменений объект авторского права, которые могли бы характеризовать используемый фрагмент карты-схемы как переработанное произведение, не претерпел.

Несостоятелен довод ответчика и в отношении взысканного размера компенсации в сумме 350000 руб., т.к. ст. 49 вышеназванного Закона предусматривает право обладателя исключительных авторских и смежных прав требовать от нарушителя выплаты компенсации в сумме от 10 до 50000 минимальных размеров оплаты труда, которые определяются по усмотрению суда, то суд первой инстанции правомерно с учетом характера нарушения авторских прав истца счел возможным взыскать с ответчика компенсацию в размере 350000 руб. за использование в рекламных материалах фрагмента карты Нижнего Новгорода масштаба 1:10000, изготовленной в 2001 году для информационно-справочной системы "Астролябия - Деловое Поволжье".

При таких обстоятельствах у суда апелляционной инстанции отсутствуют основания для пересмотра решения от 21.12.2004.

Расходы по апелляционной жалобе согласно ст. 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации полностью относятся на заявителя.

С учетом изложенного, руководствуясь ст. 258, 269 - 271 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

постановил:

Решение от 21.12.2004 оставить без изменения.

Жалобу общества с ограниченной ответственностью "Раменка", г. Москва, - без удовлетворения.

Расходы по апелляционной жалобе полностью относятся на заявителя.

Постановление вступает в законную силу с момента его принятия и может быть обжаловано в установленном законом порядке.

Председательствующий

Р.М.ЛАНДА

Судьи

В.А.БЕЛОВ

В.В.ГУЩЕВ

